

УДК 81.42

**ОСОБЕННОСТИ УПОТРЕБЛЕНИЯ АВТОРСКИХ ЗНАКОВ
В ИДИОСТИЛЕ М. ЦВЕТАЕВОЙ**

Ольга Ивановна Рыбальченко

кандидат филологических наук, доцент

rybalchenkoo@yandex.ru

Юлия Александровна Милякова

студент

ula102000rambler.ru@yandex.ru

Мичуринский государственный аграрный университет

г. Мичуринск, Россия

Аннотация. Данная статья посвящена анализу знаков препинания в поэтических текстах М. Цветаевой. Особое внимание уделяется нестандартному употреблению тире в идиостиле автора, проводится рассмотрение синтаксических и семантических функций данного знака.

Ключевые слова: идиостиль, знаки препинания, пунктуационная система, интонационная картина.

Марина Цветаева – русский поэт Серебряного века. Она является приверженицей нестандартного подхода к выбору знаков препинания в поэтических текстах, что, несомненно, привлекает не только ученых-лингвистов, но и читателей. Множество знаков препинания, употребляемых в сочинениях поэта для выражения скрытого смысла, а также передачи идейного замысла, дают повод считать её пунктуацию одним из важнейших признаков авторского идиостиля [2, 4].

Творческое наследие М. Цветаевой предоставляет ученым-филологам богатейший материал для исследования такого феномена в русском языкознании, как авторская пунктуация. Действительно, необычные эксперименты с пунктуационным оформлением стихотворных произведений делают тексты поэта более яркими, экспрессивными и проникновенными.

Поэтика М. Цветаевой особенна. Так, Н.С. Валгина называет цветаевский стих тяжеловесным и громоздким. Синтаксист отмечает такие черты ее поэзии, как уплотненность речи, концентрированность, сгущение мысли до «темноты сжатости», взволнованность речи и напряженность, активность художественной формы и ритмики. Стихи отличаются динамичностью за счет употребления поэтом множества авторских знаков [1].

Так, М. Цветаева в стихотворении «Куст» (1934 г.) писала: *«В моих преткновениях пнях, / Сплошных препинаниях знаках...»*. Из этих строк мы можем понять, что поэт в своих лирических произведениях уделяла пунктуационным средствам не меньшее внимание, чем словам. Знаки препинания, помимо основных синтаксических функций, в поэтических текстах М. Цветаевой выполняют и функцию семантическую, что достаточно необычно в системе русской пунктуации. Поэтому в настоящей работе мы рассмотрим особенности употребления авторского тире, так часто употребляемого М. Цветаевой в поэтических текстах.

Тире в пунктуации поэта – знак многозначный и многофункциональный. Отметим, что именно авторское тире является «визитной карточкой» идиостиля М. Цветаевой:

*Как на знак тире –
Что на тайный знак
Брови Вздрагивают –
Заподазриваешь?*(«В седину – висок...», 1925 г.).

В стихотворениях поэта тире выполняет не только традиционные функции – отделительную и выделительную, – но и множество других, нестандартных для пунктуационной системы русского языка. Итак, в стихотворении «Лес» (1939 г.) тире способствует созданию определенной ритмико-интонационной картины, что не смогла бы сделать регламентированная запятая. Авторский знак будто «разрубает» поэтический текст на части, создавая символический образ стойкости чешского народа:

*Так же, как мертвый лес
Зелен – минуто чрез! –
(Мох – что зеленый мех!),
Не погибает – чех.*

Нередко в поэтических произведениях М. Цветаевой встречается такой стилистический прием, как ассонанс, характеризующийся повтором гласных звуков. В рассматриваемом стихотворении ярко выражен ассонанс звука [э], передающий печаль лирической героини, настроение которой мрачно.

А в произведении «Не сегодня-завтра растает снег...» (1916 г.) тире не только активизирует ритм, но и отграничивает слова с целью придания им особого значения:

*Далеко – в ночи – по асфальту – трость,
Двери настезь – в ночь – под ударом ветра...
Заходи – гряди! – нежеланный гость
В мой покой пресветлый.*

Поскольку тире является более «сильным» знаком, чем запятая, М. Цветаева использует его для выделения обращений, обособленных и однородных членов, придаточных частей предложения, подчеркивая эмоциональную насыщенность высказывания.

Други его – не тревожьте его!

Слуги его – не тревожьте его!

(«Стихи к Блоку», 1916 г.).

Тесно – плечом к плечу –

Встали в молчанье.

Так прохожу я – очи потупив –

Лоб запрокинув – Гордость и Робость.

(«Гордость и робость – родной сестры», 1921 г.).

Если душа родилась крылатой –

Что ей хоромы и что ей хаты!

(«Если душа родилась крылатой», 1918 г.).

Метель метет...

От скрипки – от автомобиля –

Шелков, огня... («Безумье – и благоразумье», 1915 г.).

Так, заменив запятую на тире, М. Цветаева интонационно выделяет каждое слово, делает его более значимым с целью обратить внимание читателя именно на эти «слова-маяки», несущие авторский замысел.

Тире выполняет и функцию фиксатора пропущенных слов и предложений в поэтическом тексте. Таким образом, поэт оставляет читателю место для раздумий, чтобы тот смог сам «домыслить» сюжетный поворот, почувствовав себя в роли творца-писателя:

Поверх старых вер,

Новых навыков,

В завтра, Русь, – поверх

Внуков – к правнукам! («По нагориям...», 1922 г.).

Для передачи эмоций М. Цветаева также обращается к излюбленному тире, с помощью которого она делится с читателем трагичностью своего отчаянного положения:

Зов его – в гущу,

Грудью на копья?

*Вал восстающий –
Думаешь – топит?
Дольнее жало –
Веришь – вонзилось?
Пуще опалы –
Царская милость!*(«Разлука», 1921 г.).

Тире также выступает в качестве знака «неожиданности». Оно указывает на взволнованность речи, которая сопровождается длинными паузами:

*С глаз – всё завесы! Всё следы –
Вспять! На линейках – нот –
Нет! – Час Души, как час Беды,
Дитя, и час сей – бьет*(«Час Души», 1923 г.).

В данном стихотворении наблюдаем еще один прием звуковой организации текста – аллитерацию, усиливающую образность и выразительность речи. Здесь мы видим повтор согласного звука [с], помогающий создать ощущение обостренности чувств, предельного напряжения лирической героини, от лица которой повествует автор.

С помощью тире М. Цветаева разрывает предикативную основу предложения, акцентируя внимание на сказуемом, или же на подлежащем:

Я – не выйду из повиновенья.
(«Умирая, не скажу: была...», 1918 г.).

Поеду – я, и побредете – вы.
(«Настанет день – печальный, говорят...», 1916 г.).

Использование приема разделения слов на слоги посредством тире помогает поэту выделить определенные слова, являющиеся смысловыми центрами стихотворения:

*Рас – стояние: версты, мили...
Нас рас – ставили, рас – сажали...*
(«Расстояние: версты, мили», 1925 г.).

Таким образом, тире М. Цветаевой вызывает удивление не только по емкости вмещаемых в себя значений и выполняемых им функций, но и по оригинальности употребления в поэтическом тексте. Этот знак препинания эстетически значим в стихотворениях поэта, поскольку является синтаксическим средством выразительности.

Список литературы:

1. Валгина Н.С. Современный русский язык: Синтаксис: учебник . 4-е изд., испр. М.: Высш.шк. 2003. 416 с.
2. Еловская С.В., Черняева Т.Н. Интерактивное обучение в высшем образовании // Известия Саратовского университета. Новая серия. Серия Акмеология образования. Психология развития. 2019. Т.8. №1. С. 83 - 87.
3. М. Цветаева. Стихотворения. М.: Эксмо. 2020. 384 с.
4. Рыбальченко О.И. Особенности изучения идиостиля В. Высоцкого // Наука и Образование. 2021. Т.4. № 1.

UDK 81.42

FEATURES OF THE USE OF COPYRIGHT MARKS IN THE IDIOSTYLE OF M. TSVETAEVA

Olga I. Rybalchenko

candidate of philological sciences, associate professor

rybalchenkoo@yandex.ru

Yulia A. Milyakova

Student

ula102000rambler.ru@yandex.ru

Michurinsk State Agrarian University

Michurinsk, Russia

Annotation. This article is devoted to the analysis of punctuation marks in M. Tsvetaeva's poetic texts. Special attention is paid to the non-standard use of dashes in the author's idiosyncrasy, the syntactic and semantic functions of this sign are considered.

Keywords: idiosyncrasy, punctuation marks, punctuation system, intonation pattern.

Статья поступила в редакцию 02.09.2022; одобрена после рецензирования 03.10.2022; принята к публикации 20.10.2022.

The article was submitted 02.09.2022; approved after reviewing 03.10.2022; accepted for publication 20.10.2022.